

IV MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL
REGIONAL COMMITTEE, WORLD HEALTH ORGANIZATION
Ciudad Trujillo
25-30 September 1950

COMMITTEE ON PROGRAM AND BUDGET

Topic 8: IMPLEMENTATION OF THE 1951 WHO BUDGET AND PROGRAM OF WORK IN
THE REGION OF THE AMERICAS

Background

The V Resolution approved by the Third Meeting of the Directing Council, as Regional Committee, October 13, 1949, in Lima, Peru, recommended that the Regional Director submit a program and budget in 1951 to the Director-General of the World Health Organization, taking into consideration that

"There exists in the Region of the Americas the Pan American Sanitary Organization, which carries out its own programs, and has, in addition, an appropriate office engaged in health administration;

"The programs can be readily developed because of the geography of the Region and the similarity of health problems that exist in this group of nations; and

"It is advisable to take advantage of the existing technical, economic, and administrative services that the Bureau can render to both organizations, by coordinating the programs to be carried out in the Region with those of the World Health Organization."

As a result of the recommendations made by the Director and of the general policy and program considerations of the World Health Organization, a general budget was presented to the Third World Health Assembly in which provision for the Region of the Americas was made. A summary of the anticipated allocation of funds to the Region of the Americas has been made for the convenience of the Regional Committee and for comparative purposes as indicated below.

Discussion

In order better to understand the 1952 program and budget proposed for the Region of the Americas for submission to WHO Headquarters, a review

IV REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO
COMITE REGIONAL, ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD
Ciudad Trujillo
25-30 septiembre 1950

COMISION DE PROGRAMA Y PRESUPUESTO

Tema 8: DESARROLLO DEL PRESUPUESTO Y PROGRAMA DE TRABAJO PARA 1951, DE LA OMS EN LA REGION DE LAS AMERICAS

Antecedentes

La V Resolución aprobada por la Tercera Reunión del Consejo Directivo, como Comité Regional, en octubre 13 de 1949, en Lima, Perú, recomendó que el Director Regional sometiera un programa y presupuesto en 1951 al Director-General de la Organización Mundial de la Salud, tomando en consideración:

"Que existe en la Región de las Américas la Organización Sanitaria Panamericana que está llevando a cabo programas propios, contando además con una Oficina apropiada de Administración Sanitaria;

"Que la geografía de esta Región, así como los problemas sanitarios colectivos que existen entre grupos de países, facilitarían el desarrollo más efectivo de los programas; y

"Que es conveniente tener en cuenta las ventajas de orden técnico, económico y administrativo que esta Oficina ya existente ofrece a las dos Organizaciones, coordinando sus propios programas con los que la Organización Mundial de la Salud llevaría a cabo en esta Región."

Como resultado de las recomendaciones hechas por el Director y de acuerdo con la política general y consideraciones del programa de la Organización Mundial de la Salud, un presupuesto general fué presentado a la Tercera Asamblea Mundial de la Salud en la cual se establecieron disposiciones para la Región de las Américas. Un resumen de las futuras asignaciones de fondos para la Región de las Américas fué hecho para conveniencia del Comité Regional y para propósitos de comparación como se indica más adelante.

of the program and expenditure plans for 1951 is made herewith. The further purpose of this document is to assist in evaluating the program and budget proposed by the Pan American Sanitary Bureau for 1951 which has been prepared by the Executive Committee in collaboration with the Director for presentation to the Directing Council. The personnel and costs discussed below are not included in the Pan American Sanitary Bureau estimates. They are given in detail, however, with justifications, in the 1952 WHO program and budget, where the 1951 anticipated costs are given both as comparative data and as specific figures in columns paralleling the 1952 estimates.

While for the purpose of presentation, a differentiation is made in the documents on proposed programs and budgets distinguishing between the Pan American Sanitary Bureau and the World Health Organization Regional Office, in actual practice there is no distinction made as to duties or responsibilities, except as dictated occasionally by routine. Personnel on the payroll of one Organization perform such duties as relate to their general functions without regard to organizational differences. All are employees of the Pan American Sanitary Bureau, Regional Office of the World Health Organization. For budget purposes, however, a distinction is made so that costs may be apportioned and programs balanced in terms of the general policies of the two Organizations.

Recruitment is going forward for the unfilled posts so that the Regional Office for the Americas for the WHO will be fully staffed with Regional Advisors in the fields of the five priorities which have been established for operations. Each will be furnished a secretary. These priorities are; namely,

- Tuberculosis
- Veneral Disease
- Malaria
- Enviromental Sanitation
- Maternal and Child Health

In addition, work will be carried on in the field of other communicable diseases, details of which will be found in the 1952 program and budget presentation.

Education and training represents another area in which it is expected to continue to expend a major effort during 1951. A staff in the Regional Office specifically assigned to this task consists of a Regional Advisor, an Assistant, an Administrative Assistant and three Clerk-Stenographers. The staff will administer a program including training courses and fellowships. The Advisor on Fellowships will also be responsible for directing the extensive Pan American Sanitary Bureau Fellowship Program. An especially heavy burden is carried by the Fellowship Section for the Americas inasmuch as a large percentage of the Fellowships granted throughout the world are for training in the Americas, whereupon these Fellows become the responsibility of the Regional Office for the Americas.

Consideraciones

Con vista a ofrecer una mejor comprensión del proyecto de programa y presupuesto para 1952 para la Región de las Américas, para ser presentado a la Sede de la OMS, se detallan a continuación los planes y gastos efectuados en 1951. Otro propósito de este documento es ayudar en la evaluación del proyecto de programa y presupuesto presentado por la Oficina Sanitaria Panamericana para 1951, el cual fué preparado por el Comité Ejecutivo en cooperación con el Director para ser sometido al Consejo Directivo.

El personal y los gastos mencionados a continuación no se incluyen en los estimados de la Oficina Sanitaria Panamericana. Sin embargo, ellos son presentados en detalle, con los datos correspondientes de justificación, en el programa y presupuesto de la OMS para 1952, en donde se dan gastos previstos y correspondientes a 1951 a manera de información para fines de comparación y en cifras específicas que aparecen en las columnas correspondientes a los estimados para 1952.

Aunque para fines de presentación se hace una diferencia en los documentos de los proyectos de programas y presupuestos de la Oficina Sanitaria Panamericana y la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud, en la práctica no existe distinción en cuanto a deberes o responsabilidades, a excepción de algunos casos dictados por la rutina.

El personal en las nóminas de una organización cumple deberes que se relacionan con las funciones generales de ambas organizaciones, sin establecer diferencia alguna entre ellas. Todos son empleados de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud. Para fines de presupuesto, no obstante, se establece una distinción, de modo que los gastos sean divididos entre las dos organizaciones, y los programas sean balanceados de acuerdo con la política general de dichas organizaciones.

Se está llevando a cabo la contratación de personal para cubrir las plazas que aún están vacantes de modo que la Oficina Regional de la OMS para las Américas posea los Asesores Regionales necesarios para los cinco campos de actividades de preferencia. A cada uno de ellos se le facilitará una secretaria. Estos campos de preferencia son:

Tuberculosis
Enfermedades Venéreas
Malaria
Saneamiento del Medio
Higiene Materno-Infantil

Además, se realizarán trabajos en otros campos de las enfermedades transmisibles, detalles de los cuales podrán encontrarse en la presentación del programa y presupuesto para el año 1952.

The Office of the Director is budgeted under WHO in 1951 for a majority contribution to PASB, towards salary of the Director, who as the Director of the Pan American Sanitary Bureau, receives his salary from the Bureau. Other members of the Director's Office, including the Assistant Director, Secretary-General, and the secretarial and clerical staff, are covered under the PASB budget. Also attached to the Office of the Director is the Public Information Office, for which WHO supplies a Chief and one staff member.

In the Library and Reference Section, and Epidemiology and Statistics Section, WHO will furnish in 1951 a Reference Librarian, a Statistician and a Clerk-Stenographer for these services. The latter two posts are presently filled.

The Division of Administrative Services will have the following WHO personnel:

- a. In the Office of the Chief of Division, an Executive Officer who acts as Assistant Chief of the Division, and, under the direction of the Chief of Division, supervises the activities of the Budget Office;
- b. In the Budget Office, a Budget Officer (remainder of the personnel are PASB charges during 1951);
- c. In the Finance and Accounts Section, a Finance Officer, two Junior Accountants, a Budget Control Clerk, a Bookkeeper and two Clerk-Stenographers;
- d. In the Personnel Section, the Personnel Officer and a secretary;
- e. In the Office Services Section, an Assistant Special Services Officer, two translators, a Travel Officer, two Clerk-Stenographers, two File Clerks and a Clerk Operator;
- f. In the Medical Supply Section, a Special Services Officer, a Procurement Assistant, a Clerk and four Clerk-Stenographers.

The above personnel represents approximately one-fifth of the total personnel employed in the combined Offices. The remainder are on the PASB payroll.

To make adequate provisions for space, equipment, supplies and other Common Services, a proportional share of the expenses will be requested for allocation in 1951 as has been the case for 1949 and 1950.

Other payments of the World Health Organization Region of the Americas include provision for the expenses of meetings of the Regional Committee, special short-term Consultants, programs, and field teams on

La educación y el adiestramiento representa otra fase en la cual se espera que se continúe haciendo un gran esfuerzo durante 1951. El personal de la Oficina Regional específicamente asignado para esta labor consistirá del Asesor Regional, un Auxiliar, un Auxiliar Administrativo y tres taquígrafas. El personal administrará un programa el cual incluye cursos de adiestramiento y becas. El Asesor de Becas se hará cargo de la dirección del amplio Programa de Becas de la Oficina Sanitaria Panamericana. Esta Sección realiza una árdua labor en el Continente Americano debido a que una gran proporción de las becas concedidas en todo el mundo son para cursos de adiestramiento en las Américas, y por lo tanto los becarios están bajo la responsabilidad de la Oficina Regional para las Américas.

La Oficina del Director recibe del presupuesto de la OMS para 1951, una asignación mayor para contribuir al sueldo del Director, quien en su capacidad de Director de la Oficina Sanitaria Panamericana devenga su sueldo de la Oficina. Otros miembros de la Oficina del Director, inclusive el Subdirector, el Secretario General y el personal de oficina correspondiente, devengan sus sueldos del presupuesto de la Oficina Sanitaria Panamericana. La Oficina de Información Pública también está adscrita a la Oficina del Director para lo cual la OMS proporciona el sueldo de un Jefe y de otro miembro del personal.

A la Sección de Biblioteca y Referencia, así como a la Sección de Epidemiología y Estadística, la OMS proporcionará en 1951 los sueldos de un bibliotecario de Referencia, un Estadígrafo y una Taquígrafa. Estas dos últimas plazas están ocupadas en la actualidad.

La División de Servicios Administrativos dispondrá del siguiente personal pagado por la OMS:

a. En la Oficina del Jefe de División, un Funcionario Ejecutivo, quien actuará como Jefe Auxiliar de División y bajo la dirección del Jefe de División supervisará las actividades de la Oficina de Presupuesto;

b. En la Oficina de Presupuesto, un Funcionario de Presupuesto (el resto del personal corresponde a la OSP, durante 1951).

c. En la Sección de Finanzas y Contaduría, un Funcionario de Finanzas, dos Contadores Auxiliares, un ayudante de Control de Presupuesto, un Tenedor de Libros y dos taquígrafas;

d. En la Sección de Personal, el Funcionario de Personal y una Secretaria;

e. En la Sección de Servicios de Oficina, un Funcionario Auxiliar de Servicios Especiales, dos traductores, un Funcionario de Viajes, dos taquígrafas, dos encargadas de los archivos y otro empleado de oficina.

f. En la Sección de Suministros Médicos, un funcionario de Servicios Especiales, un auxiliar de Compras, un oficinista y cuatro taquígrafas.

special projects. The details and costs of the programs and other expenses are contained in the 1952 budget presented for consideration of the Regional Committee. Needs are indicated in that document on a post by post basis, and on an item by item basis where other than personnel costs are concerned. A general summary is given below. It will be noted that the total cost of the Regional Office of the Americas during 1951 will be \$637,063 broken down as follows:

| | |
|--|---------------------|
| 1. Regional Office | \$220,616.00 |
| 2. Educational Institutions, etc. (Including Fellowships) | 182,292.00 |
| 3. Environmental Sanitation | 32,744.00 |
| 4. Maternal and Child Health | 30,936.00 |
| 5. Tuberculosis | 55,920.00 |
| 6. Other Communicable Diseases | 12,300.00 |
| 7. Venereal Diseases | 71,387.00 |
| 8. Public Health Administration | 18,823.00 |
| 9. Other Diseases | <u>12,045.00</u> |
| | <u>\$637,063.00</u> |

El personal antes enumerado representa aproximadamente una quinta parte del personal total de las Oficinas combinadas. El restante, pertenece a la nómina de la OSP.

Con el fin de atender las necesidades de local, equipo, suministros y otros Servicios Generales, se solicita una distribución proporcional de los gastos para propósitos de asignación en 1951, al igual que ocurrió en 1949 y 1950.

Otros pagos de la Organización Mundial de la Salud, Región de las Américas, incluyen el pago de los gastos por reuniones del Comité Regional, Consultores Especiales de corto plazo, programas y grupos de campo relacionados con proyectos especiales. Los detalles y costos de los programas al igual que otros gastos, se incluyen en el presupuesto para 1952 presentado al Comité Regional para su consideración. Las necesidades incluidas en dicho documento, a base de puesto por puesto, o bien a base de partida por partida cuando se trata de costos que no sean de personal. A continuación se ofrece un resumen general. Debe notarse que el costo total de operación de la Oficina Regional para las Américas durante 1951 será de \$637,063.00, que se detalla en esta forma:

| | |
|--|----------------------|
| 1. Oficina Regional | \$ 220,616.00 |
| 2. Instituciones educativas, etc. (Inclusive Becas) | 182,292.00 |
| 3. Saneamiento del Medio | 32,744.00 |
| 4. Higiene Materno-Infantil | 30,936.00 |
| 5. Tuberculosis | 55,920.00 |
| 6. Otras Enfermedades Trasmisibles | 12,300.00 |
| 7. Enfermedades Venéreas | 71,387.00 |
| 8. Administración Sanitaria | 18,823.00 |
| 9. Otras Enfermedades | <u>12,045.00</u> |
| | <u>\$ 637,063.00</u> |